



## CELEBRACIÓN LITÚRXICA DA TRASLACIÓN DO APÓSTOLO SANTIAGO Catedral de Santiago, luns 30 de decembro de 2024

### Desenvolvemento da cerimonia

Ás 11.40 h., na Porta do Tesouro, iníciase a procesión do Excmo. Cabido polo interior da catedral, acompañada polo son das chirimías, e portando a imaxe do Apóstolo Santiago, relicario coñecido como Santiago Coquatrix (trátase dunha ofrenda ao Apóstolo do parisiense Geoffroy Coquatrix, importante personaxe da corte francesa da época e que estaba emparentado con varios monarcas. Foi realizado cara a 1321, nos talleres de pratería da corte, en ouro, prata dourada e esmaltes. Consérvase actualmente na capela das Reliquias).

A procesión discorre polas naves laterais e a xirola, ata chegar ao transepto norte (nave de Acibechería), onde se detén o cortexo, mentres funciona o Botafumeiro.

A continuación, retómase a procesión pola nave lateral, ata o Pórtico da Gloria. Chegados alí, detense o cortexo e os portadores da imaxe víranse cara ao Excmo. Sr. Arcebispo, para escoitar o motete *O Beate Iacobe*, de Santiago Tafall (1858-1930), en honra do Apóstolo Santiago, cantado polo coro na tribuna. Finalizado o motete, entóase o “Gloria Patri”, e soa o órgano (*Preludio sobre O Beate Iacobe*, de Manuel Cela, n. 1966), mentres a procesión encamiñase cara ao Altar Maior para comezar a Misa Estacional.

Ao chegar á altura do transepto, os portadores da imaxe do Apóstolo sitúanse ao carón, mentres os compoñentes da procesión van pasando de dous en dous perante ela e fanlle reverencia, dirixíndose logo cara ao altar. Feita a xenuflexión, bican o altar e diríxense aos lugares que teñen reservados no presbiterio ou nos laterais do transepto. As autoridades e o Delegado Rexio, acompañados pola Comisión Capitular, ocupan os lugares preparados para eles.

Cando o Excmo. Sr. Arcebispo sitúase na sede continúa a MISA ESTACIONAL NA FESTIVIDADE DA TRASLACIÓN DO APÓSTOLO SANTIAGO conforme ao seguinte esquema:

Monición

*Kirie e Gloria*, da *Missa Ad Piisimam Mariam*, de Melchor López (1759-1822).

Oración colecta

### Liturxia da Palabra

Monición

Lecturas da festa do Apóstolo Santiago:

- 1ª lectura: Hch 4, 33; 5, 12. 27-33; 12, 2. El rey Herodes hizo pasar a cuchillo a Santiago.
- Salmo responsorial. Sal 66. Oh Deus, lóente os pobos (música de Manuel Cela).
- 2ª lectura: 2Co 4, 7-15. Levamos no corpo a morte de Xesús.
- Aclamación: *Aleluia gregoriano* e Motete xacobeo (*Astro brillante de España*, música de Manuel Cela).
- Evanxeo: Lc 5, 1-11 (Os primeiros discípulos).
- Final do *Aleluia*

Después do canto, o Delegado Rexio, acompañado pola Comisión Capitular, dende o mesmo lugar no que está situado, comeza a súa *Invocación-Ofrenda*, á que responde inmediatamente

o Sr. Arcebispo coa súa *Resposta-Homilía*. Todos permanecen en pé durante a Invocación do Oferente, e sentados durante a Homilía.

Credo

### **Liturgia Eucarística**

Presentación das ofrendas. Soa o órgano (Fragmento da *Sonata en trío núm. 3, BWV 527, de J. S. Bach*)

Incensación

Prefacio de Santiago e canto do “*Sanctus*” (da *Missa Ad Piisimam Mariam*, de Melchor López)

Plegaria Eucarística

### **Rito da Comuñón**

Noso Pai

Canto do “*Agnus Dei*” (da *Missa Ad Piisimam Mariam*, de Melchor López)

Comuñón. Canto: *In Nativitati Domini*, de Santiago Tafall.

Oración despois da Comuñón

Bendición do Sr. Arcebispo

Despedida (Órgano: *Sonata núm. 1 en fa menor op. 65 -Allegro moderato-*, de F. Mendelssohn)

A continuación, o Pincerna abre o Cortexo Litúrxico, polo mesmo orde que na procesión de entrada, e o Delegado Rexio e as autoridades en último lugar, acompañados pola Comisión Capitular.

Ao chegar ao Pórtico da Gloria, o Excmo. Sr. Arcebispo despide ao Oferente e ás autoridades e se encamiña á Sala Capitular, para finalizar a celebración.

*Canónigo Prefecto de Cerimonias: D. Elisardo Temperán Villaverde.*

*Monitor: D. José Fernández Lago, Deán Presidente do Cabido catedralicio.*

Coro: Capela Musical da SAMI Catedral de Santiago

Director: Miro Moreira

Solista: Luis Ángel Bermúdez

Organistas: Manuel Cela e David Maceira